

Dicitencello vuie

(Sagt es ihr)

Versi di: Enzo Fusco †1951

Musica di Rodolfo Falvo †1936

Erklärung: Ein Mann liebt zwei Freundinnen. Eine davon ist verheiratet. Die ledige Frau, in die er auch verliebt ist, trifft er und beichtet ihr seine unglückliche Liebe zu der verheirateten Freundin. Als der ledigen Frau die Tränen kamen, bemerkte er erst, dass auch sie ihn liebt. Erstaunen zeigen!

Di-ci-ten-cel-lo a 'sta cum-pa-gna vo-sta
ch'ag-gio per-du-to 'o suon-n'e 'a fan-ta-si-a.
ch'a pen-zo sem-pe, che è tut-ta 'a vi-ta mi-a.
I 'n-ce' vvu-les-se di-ce-re,
ma nun nce 'o ssac-cio di!

Refrain: für Strophen 1 und 2

'A vo-glio bbe-ne, 'a vo-glio bbe-n' as-sai-e,
di-ci-ten-cel-lo, vu-ie ca nun m' 'a scor-do mai-e!
E' 'na pas-sio-na cchiù for-te 'e 'na ca-te-na,
ca me tur-men-ta ll'a-ne-ma
e nun me fa-a-a cam-pà-à-à-à!

2. Strophe

Di-ci-ten-cel-lo ch' è 'na ro-s' 'e mag-gio,
ch'è as-sai' cchiù bel-l' 'e 'na iur-na-t' 'e so-le.
D' 'a voc-ca so-ia, cchiù fres-ca d' 'e vvi-o-le
i' già vu-les-se sen-te-re
ch' è nnam-mu-ra-ta 'e me!

3. Strophe - Erstaunen zeigen

'Na la-cre-ma lu-cen-te v' è ca-du-ta
di-ci-te-me nu po-c' a che pen-za-te?
Cu' st'uoc-chie do-ce vui' so-le me guar-da-te.
Le-vam-me-ce 'sta mas-che-ra, di-cim-m' 'a ve-ri-tà:

Refrain 3

Te vo-glio bbe-ne, te vo-glio bbe-n' as-sai-e,
Si' ttu che-sta ca-te-na ca nun se spez-za mai-e!
Suon-no gen-ti-le, su-spi-ro mio car-na-le,
te cer-co com-m' al-l'a-ri-a, te vo-glio pe cam-pà-à-à-à!

Unterstrichene Silben werden auf einer Note zusammengezogen!